

獎。我要衷心感謝 Margaret Wong 和克利 夫蘭國際名人堂評選 委員會授予的這一榮

的人獃在家里。只有有 抱負的人才願意冒着 📗 生命危險,長途跋涉, 活。"我要把這個享有 盛譽的獎項和我有幸 🖊 幫助和服務的移民和 難民們分享。我常常被 他們爲了實現給人和 家庭的夢想而展示出 的無與倫比的韌性、目

在難以言喻的痛苦面 前的隱忍以及適應充 滿挑戰的環境的能力 所感動。我的工作只是 公正地代表他們發聲, 幫助並帶領他們克服 在陌生的土地上遇到 的困難從而實現他們 的目標。我和他們在一 起的旅程是充實的、鼓 舞人心的和也是十分

三十年代初,我 父母來到美國留學,他 們得益於教授的教誨 和啓發,見證了無限的 創造和成功機會,在逗 留期間感受到了來自 美國同胞的溫暖和支 持。回到中國和香港 後,他們堅信美國是他 們的孩子茁壯成長和 未來成功的地方。我和 我的兄弟姐妹將永遠 感激他們爲我們來到 🧧 美國所做的犧牲。

如果不是因爲這 個國家對流離失所者、 受壓迫者和被邊緣化



支持和倡導我的社區 工作的人,ASIA 首席執行 官 Elaine Tso, ASIA 領導 員,克利夫蘭社區領袖, Annie Pu, 伊利華報中文 報記者,Anna Li,中國婦 女協會會長, Chia Chen, 乞利夫蘭市社區關係部的 Fan Glavin 博士。我要感 謝我的丈夫 CF Chen 博士 把我帶到俄亥俄州東北 感謝我的子孫這些年來對 我社區工作的參與和支

我熱切希望我們繼 續共同努力,在我們的移 民和難民社區中打造和培 養更多的女性、男性、年輕 人和靑年的領導者,發出 更多有意義的聲音。俄亥 我州東北部可以提供資源 和機會來實現這一最重 要的目標。我們自己的移 民社區必須承諾參與公民 舌動。我們必須抽出時間, 學會在日常生活中融入利 他主義、同情心和慈善事

義和政治分歧造成的困難 時期,我們必須重新建立 彼此的信念,回歸我們國 家的核心價值觀, 並繼續 歡迎爲美國帶來巨大希 望、增長和力量的移民和







2 022 年 6 月 7 日星期二在 Windows on the River ,克利夫蘭國際名人堂舉行年度頒獎活 動,這是一個盛大的晚宴,是因爲疫情讓我們久 違了的 Party,本次慶祝活動一票難求,宴會廳只 能坐400人,又多加了3桌,熙熙攘攘來自各個 族裔的社團領袖和嘉賓共襄盛舉,當日 Asain 華 人行動協會創始人 May Chen 也是本次活動的獲

當日晚會是由 TV3 女主播擔任主持,烏克 蘭專業歌手 Julie Anna Gulenko 優美動人的烏克 蘭國歌演唱拉開序幕,看到來自不同族裔的人與 烏克蘭人民站在一起,令人鼓舞,緊隨其後的是 John Marshall High School JROTC Color Guard 高 中生色彩衛隊,在 Julie Anna Gulenko 伴唱的 God Bless America 中, Cleveland International Hall Hall of Fame was established in 2010 by of Fame 2022 典禮正式開始。

晚會井井有條,Edward Malesic 主教進行祈 禱並分享他的民族遺産故事。當晚主講人是克 利夫蘭德高望重的 Albert B. Ratner, 他在講話中 表示:今晚來參加活動的人是克利夫蘭各個族裔 個地球村 的代表,今晚獲獎的也是各個族裔最優秀的人, 美國是移民美麗的家園

Albert B. Ratner 曾經是 2011 年榮獲克利 夫蘭國際名人堂的人,他是 Forest City Enterprises, Inc. 董事會的聯合主席。自 1951 年 以來,他一直在 Forest City 從事商業和住宅房地 産行業。Ratner 長期以來一直是克利夫蘭的社 區開創推動者,也是猶太社區的一位奉獻者。

克利夫蘭市議會主席 Blaine Griffin 贊賞了 晚獲獎者是你們的貢獻給克利夫蘭各個族裔帶

當晚在著名律師黃唯的介紹下,Asain華人 行動協會創始人 May Chen 上台演講了美國亞裔 在克利夫蘭各個社團的貢獻(附上中英文演講 稿),May Chen 帶來全家三代人和朋友 40 多人 參加頒獎典禮,我也榮幸被她邀請爲嘉賓,我們 一起分享她獲獎的喜悅。

黃唯的弟弟家人和律師事務所同仁也參與 了活動,黃唯律師事務所也是晚會的贊助者,黃 唯律師事務所長期以來是支持各族裔社團的人, 她事業獲得大成功與她積極參與支持各族裔活

克利夫蘭國際名人堂是由 clevelandpeople. com 創立于 2010 年(The Cleveland International clevelandpeople.com), 創辦的目的是一年一度表 彰爲克利夫蘭多元文化城市和地區做出寶貴而 持久貢獻並激勵新一代領導人的個人,使各個族 裔獨特的文化得以保持,因爲我們都生活在同一

克利夫蘭國際名人堂于2010年5月12日 迎來第一次慶典。克利夫蘭國際名人堂是一個 501c3 非營利組織,董事會成員包括 Dan Hanson、 Debbie Hanson William Carney John Lewis Mike Miller、Steve Owendoff和 A lbert Seymour。

Debbie Hanson、Dan Hanson 姐弟倆創辦 clevelandPeople.Com,他倆在克利夫蘭各個社區 非常活躍,他們爲人誠懇,做事兢兢業業。非常 高興看到了姐姐 Debbie Hanson 參加 2022 年克 在座每一位對社區的多樣性和包容性的承諾,今 利夫蘭國際名人堂活動,我們期待2023年克利 夫蘭國際名人堂活動的到來。







w hat a great honor it is for me to receive the Cleveland International Hall of Fame Award. I do want to thank profusely Margaret Wong and the Cleveland International Hall of Fame selection committee for this honor.

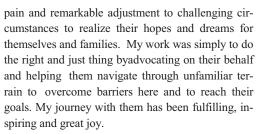
At the Tenement Museum in New York City, there is this quote:" People without ambition stay home. Only those with ambition were willing to risk their lives and fortunes, travel long distances and attempt a new life in the United States.'

At the Tenement Museum in New York City there is this quote: "People without ambition stay home. Only those with ambition were willing to risk their lives and fortunes, travel long distances and attempt a new life in the United States."

At the Tenement Museum in New York City there is this quote: "People without ambition stay home. Only those with ambition were willing to risk their lives and fortunes, travel long distances and attempt a new life in the United States."

At the Tenement Museum in New York City there is this quote: "People without ambition stay home. Only those with ambition were willing to risk their lives and fortunes, travel long distances and attempt a new life in the United States.

I believe this prestigious award should rightfully be shared with these people, immigrants and refugees whom I have had the honor and privilege of helping and serving. I am constantly humbled and moved by their matchless resiliency, great sacrifices, endurance of unspeakable



In the early thirties when my parents came to study in America, they were inspired by their thought-provoking professors, witnessed boundless opportunities to create and succeed, and felt much warmth and support from fellow Americans during their stay. After returning to China and Hong Kong, they were convinced America was the place where their children would thrive and succeed. My siblings and I will remain forever grateful for the sacrifices they made for us coming to America.

My choice of profession to help and serve immigrants and refugees would not come to fruition were it not for this country's, great heart for the displaced, oppressed and marginalized. Service, compassion, generosity and human rights characterized the strengths of this country. Therefore, I would remain always grateful to this country for realizing my dream to improve the quality of life for immigrants and refugees to become fully contributing and patriotic American citizens.

Joining me tonight is are many who encouraged, supported and advocated for my community work, ASIA's CEO Elaine Tso, ASIA's leadership team and ASIA's Board members, Cleveland community leaders, Annie Pu, Erie Chinese Journal, Anna Li, President, Chinese Women Association, Chia Chen, City of Cleveland Community Relation and Dr. Ye Fan Glavin, Case Western University



I want to thank my husband, Dr. CF Chen for bring me to Northeast Ohio where we worked raised a family and served the community. I want to thank my children and grandchildrenthrough out these years

for their participation and support of my community work.

My fervent hope is that we must continue to work together to foster and nurture, women, men, young adults and youth in our immigrant and refugee communities to be meaningful voices and leaders. Northeast Ohio can provide resources and opportunities to realize this most important goal. Our own immigrant communities must commit to be civically engaged. We must find time and learn to incorporate altruism, compassion and philanthropy in our daily living.

Finally, during these difficult times from pandemic, racism and political divide, we must re-establish our faith in one another, revert to

our country's core values and continue to welcome growth and strength for



